

Lamentations 3

Interlinear Bible — King James Version

Hebrew text with English translation and Strong's numbers

1 I am the man that hath seen affliction by the rod of his wrath.

אָנִי הֵגָרְתִּי רָאָה עָנִי בִשֵׁבֶט עֲבַרְתָּוּ:
H589 I am the man H1397 that hath seen H7200 affliction H6040 by the rod H7626 of his wrath H5678

2 He hath led me, and brought me into darkness, but not into light.

אָוֹרִי אֶלְוָה גָּבַהּ וַיִּלֵּךְ חֹשֶׁךְ וְלֹא אֶלְוָה:
H853 He hath led H5090 H1980 me into darkness H2822 H3808 but not into light H216

3 Surely against me is he turned; he turneth his hand against me all the day.

כָּל יְדוֹ יַהֲפֹךְ וְיָשֵׁב בִּי אֵינִי:
H389 H0 Surely against me is he turned H7725 he turneth H2015 his hand H3027 H3605

הַיּוֹם:
against me all the day H3117

4 My flesh and my skin hath he made old; he hath broken my bones.

עֲצָמוֹתַי שָׁבַר וְעוֹרִי וּבָשָׂרִי בָלָה:
H1086 hath he made old H1320 My flesh H5785 and my skin H7665 he hath broken H6106 my bones

5 He hath builded against me, and compassed me with gall and travail.

וּתְלָאָהּ : רַ אֲשׁ וַקַּף עַל־י בְּנֵה
He hath builded H1129 against me and compassed H5362 me with gall H7219 and travail H8513

6 He hath set me in dark places, as they that be dead of old.

עוֹלָם : כָּמֵת־י הוֹשִׁיב־נִי בְּמַחְשְׁכֵי יָם
me in dark places H4285 He hath set H3427 as they that be dead H4191 of old H5769

7 He hath hedged me about, that I cannot get out: he hath made my chain heavy.

הִכְבֵּי יָד אֶצֶּי א וְלֹא בִיעַד־י גִּד־ר
He hath hedged H1443 me about that I cannot get out H3318 heavy H3513

נִחְשָׁתִי :
he hath made my chain H5178

8 Also when I cry and shout, he shutteth out my prayer.

תִּפְלְתִי : שֵׁת־ם וְאֲשׁוּעַ אֲזַעֲקַ כִּי־ג מ
Also when I cry H2199 and shout H7768 he shutteth out H5640 my prayer H8605

9 He hath inclosed my ways with hewn stone, he hath made my paths crooked.

עָוָה : נְתִיבַת־י בְּגָז־יֵת דְּרָכַי גִּד־ר
He hath inclosed H1443 my ways H1870 with hewn stone H1496 he hath made my paths H5410 crooked H5753

10 He was unto me as a bear lying in wait, and as a lion in secret places.

בְּמִסְתָּרִים : אֶרֶ לִי הוּא אֶרֶב דָּב
He was unto me as a bear H1677 lying in wait H693 H1931 H0 and as a lion H738 in secret places H4565

11 He hath turned aside my ways, and pulled me in pieces: he hath made me desolate.

שָׁמָּם: שָׁמַ נִי וַיִּפְּשֵׁה נִי סוּר ר דָּרַכְ י
my ways He hath turned aside and pulled me in pieces he hath made me desolate
H1870 H5493 H6582 H7760 H8074

12 He hath bent his bow, and set me as a mark for the arrow.

לַחֵץ: כַּמָּטָר א וַאֲצִיב נִי קִשְׁתּוֹ דָּב ר
He hath bent his bow and set me as a mark for the arrow
H1869 H7198 H5324 H4307 H2671

13 He hath caused the arrows of his quiver to enter into my reins.

אֲשַׁפְּתוֹ: בְּנִי י בְּכַלְיוֹתַי י הִבִּיא
to enter into my reins He hath caused the arrows of his quiver
H935 H3629 H1121 H827

14 I was a derision to all my people; and their song all the day.

הַיּוֹם: כָּל נְגִינַתָּם עַמִּי לְכָל שְׂחֵק הִי יִתִּי
I was a derision to all my people and their song all the day
H1961 H7814 H3605 H5971 H5058 H3605 H3117

15 He hath filled me with bitterness, he hath made me drunken with wormwood.

לְעֵנָה: הִרַנִי נִי בְּמָרוֹר ים הִשְׁבִּיעַ נִי
He hath filled me with bitterness he hath made me drunken with wormwood
H7646 H4844 H7301 H3939

16 He hath also broken my teeth with gravel stones, he hath covered me with ashes.

בְּאָפָר: הִכְפִּישׁ נִי שְׁנַי בְּחֻצֵי וְגַר ס
He hath also broken with gravel stones my teeth he hath covered me with ashes
H1638 H2687 H8127 H3728 H665

17 And thou hast removed my soul far off from peace: I forgot prosperity.

טוֹבָהּ: נָשַׁח יְתִי נַפְשִׁי מִשָּׁלֵם וּמִשָּׁלֵם ח
And thou hast removed from peace my soul I forgot prosperity
H2186 H7965 H5315 H5382 H2896

18 And I said, My strength and my hope is perished from the LORD:

מִיְהוָה: וְתוֹחֵלֶתִי נִצָּחִי אָבִי ד וְאָמַר
And I said is perished My strength and my hope from the LORD
H559 H6 H5331 H8431 H3068

19 Remembering mine affliction and my misery, the wormwood and the gall.

וְרֹאשׁ: לְעֵבֶה וּמְרוֹדִי עֲנִי זָכַר
Remembering mine affliction and my misery the wormwood and the gall
H2142 H6040 H4788 H3939 H7219

20 My soul hath them still in remembrance, and is humbled in me.

נַפְשִׁי: עַל־י וְתַשׁ יֵחַ תִּזְכּוּ אֹר תִּזְכּוּ אֹר
hath them still hath them still and is humbled My soul
H2142 H2142 H7743 H5921 H5315

21 This I recall to my mind, therefore have I hope.

אוֹחִיל: כִּן עַל לִבִּי אֶל אֲשֶׁר יָזַר אֶת
H2063 This I recall H413 to my mind H5921 H3651 therefore have I hope
H7725 H3820 H3176

22 It is of the LORD'S mercies that we are not consumed, because his compassions fail not.

יְהוָה יִחַסְדָּו יְהוָה לֹא כִּי תִּמְנוּ לֹא כִּי
mercies It is of the LORD'S H3588 H3808 that we are not consumed H3588 H3808
H2617 H3068 H8552

כֹּל רַחֲמָיו:
fail because his compassions
H3615 H7356

23 They are new every morning: great is thy faithfulness.

חֲדָשִׁים לְבַקֵּר יָמָיו רַבָּה אֱמוּנָתְךָ:
They are new every morning great is thy faithfulness
H2319 H1242 H7227 H530

24 The LORD is my portion, saith my soul; therefore will I hope in him.

יְהוָה חֵלְקִי אָמַר הַנְּפֹשׁ יְהוָה אֲנִי יִלְוֵנִי
is my portion The LORD saith my soul H5921 H3651 therefore will I hope
H2506 H3068 H559 H5315 H3176

לִּי:
H0

25 The LORD is good unto them that wait for him, to the soul that seeketh him.

טוֹב יְהוָה לְקַוֵּי לְנַפְשׁוֹ תִּדְרֹשׁוּ:
is good The LORD unto them that wait for him to the soul that seeketh
H2896 H3068 H6960 H5315 H1875

26 It is good that a man should both hope and quietly wait for the salvation of the LORD.

טוֹב יְהוָה וְיַחֲלֵי וְדוּמָה לְתַשׁוּעַת יְהוָה:
It is good H2342 and quietly wait for the salvation of the LORD
H2896 H1748 H8668 H3068

27 It is good for a man that he bear the yoke in his youth.

בְּנְעוּרָיו: עַל יֶשָׁא כִּי לִגְבֹר טוֹב
It is good for a man that he bear the yoke in his youth
H2896 H1397 H3588 H5375 H5923 H5271

28 He sitteth alone and keepeth silence, because he hath borne it upon him.

עָלָיו: נָטַל כִּי וְיָדָם בְּדָד יֵשֵׁב
He sitteth alone and keepeth silence because he hath borne
H3427 H910 H1826 H3588 H5190 H5921

29 He putteth his mouth in the dust; if so be there may be hope.

תִּקְוָה: יֵשׁ אִוֵּל יִפֹּהוּ בְּעֶפְרָת יָתִן
He putteth in the dust his mouth if so be there may be hope
H5414 H6083 H6310 H194 H3426 H8615

30 He giveth his cheek to him that smiteth him: he is filled full with reproach.

בְּחִרְפָּה: יִשָּׁבַע לְהִי לְמִיכָהוּ יָתִן
He giveth to him that smiteth his cheek him he is filled full with reproach
H5414 H5221 H3895 H7646 H2781

31 For the Lord will not cast off for ever:

אֲדָנִי: לְעוֹלָם יִזְנֶה לֹא כִּי
For the Lord will not cast off for ever
H3588 H3808 H2186 H5769 H136

32 But though he cause grief, yet will he have compassion according to the multitude of his mercies.

כִּי אָם הוֹגֵה וְרַחֵם כְּרַב
H3588 H518 **But though he cause grief** yet will he have compassion according to the multitude
H3013 H7355 H7230

חֲסָדָיו:
of his mercies
H2617

33 For he doth not afflict willingly nor grieve the children of men.

כִּי לֹא עֲנָה וְגַם בְּנֵי אִישׁ:
H3588 H3808 **For he doth not afflict** willingly nor grieve the children of men
H6031 H3820 H3013 H1121 H376

34 To crush under his feet all the prisoners of the earth,

אָרְצָה: אֶסְרֵי כָל רַגְלָיו תַּחַת לְדַכָּא
To crush under his feet all the prisoners of the earth
H1792 H8478 H7272 H3605 H615 H776

35 To turn aside the right of a man before the face of the most High,

עַלְיוֹן: פְּנֵי יְגֹדֵר גְּבֻרַת מְשַׁפֵּט לְהַטּוֹת
To turn aside the right of a man before the face of the most High
H5186 H4941 H1397 H5048 H6440 H5945

36 To subvert a man in his cause, the Lord approveth not.

רָאָה: לֹא אֲדַנְי בְּרִיב וְאָדָם לְעוֹת
To subvert a man in his cause the Lord approveth not
H5791 H120 H7379 H136 H3808 H7200

37 Who is he that saith, and it cometh to pass, when the Lord commandeth it not?

זֶה מִי אָמַר וְתֵי אָדֹנָי לֹא
H4310 H2088 Who is he that saith H1961 and it cometh to pass when the Lord H3808
H559 H136

צָוָה:
commandeth
H6680

38 Out of the mouth of the most High proceedeth not evil and good?

מִפִּי עֲלִיּוֹן לֹא תֵצֵא וְתֵי הַרְעָה וְהַטֹּב:
Out of the mouth of the most High H3808 proceedeth not evil and good
H6310 H5945 H3318 H7451 H2896

39 Wherefore doth a living man complain, a man for the punishment of his sins?

מָה יִתְאָוֵן אָדָם הֵי גֵר עַל
H4100 complain man Wherefore doth a living a man H5921
H596 H120 H2416 H1397

חַטָּאוֹ:
for the punishment of his sins
H2399

40 Let us search and try our ways, and turn again to the LORD.

נְחַפְּשָׁה וְנִסֶּה וְנִחַק וְנָשׁוּבָה עַד יְהוָה:
Let us search our ways and try and turn again H5704 to the LORD
H2664 H1870 H2713 H7725 H3068

41 Let us lift up our heart with our hands unto God in the heavens.

נִשְׂאָה לִבֵּנוֹ אֶל כַּפֵּי יָדַיִם אֶל אֵל בְּשָׁמַיִם:
Let us lift up our heart H413 with our hands H413 unto God in the heavens
H5375 H3824 H3709 H410 H8064

42 We have transgressed and have rebelled: thou hast not pardoned.

סָלַחְתָּ: לֹא אָתָּה וּמַרְיָנוּ כָּשַׁעְנוּ וְנִחַנוּ
We have transgressed and have rebelled thou hast not pardoned
H5168 H6586 H4784 H859 H3808 H5545

43 Thou hast covered with anger, and persecuted us: thou hast slain, thou hast not pitied.

לֹא הָרַבְתָּ גֵתְךָ וַתְּרַדְּפֵנוּ בְּאַף וְסָכַתָּ אֶתָּה
Thou hast covered with anger and persecuted us thou hast slain
H5526 H639 H7291 H2026 H3808
חָמַלְתָּ:
thou hast not pitied
H2550

44 Thou hast covered thyself with a cloud, that our prayer should not pass through.

תְּפִלָּה: מֵעַב וּרְ לָהּ בָּעָנָן וְסָכַתָּ אֶתָּה
Thou hast covered thyself with a cloud should not pass through that our prayer
H5526 H6051 H0 H5674 H8605

45 Thou hast made us as the offscouring and refuse in the midst of the people.

הָעַמִּים: בְּקֶרֶב רַב תַּשִּׁימֵנוּ וּמָאֹס וְסָחֵנוּ
us as the offscouring and refuse Thou hast made in the midst of the people
H5501 H3973 H7760 H7130 H5971

46 All our enemies have opened their mouths against us.

אִיְבֹנֵינוּ: כָּל פִּיָּהֶם עָלֵינוּ פָּצוּ
All our enemies their mouths H3605
H6475 H5921 H6310 H341

47 Fear and a snare is come upon us, desolation and destruction.

וְהִשָּׁבֵר׃ הִשָּׁ אֶת לְנוֹ הָיָה וְפִתָּת פֶּחַד
Fear and a snare is come upon us desolation and destruction
H6343 H6354 H1961 H0 H7612 H7667

48 Mine eye runneth down with rivers of water for the destruction of the daughter of my people.

בֵּית שֶׁבֵר עַל עֵינַי יִרְדּוּ מֵימַי פְּלִגֵּי
with rivers of water runneth down Mine eye for the destruction of the daughter
H6388 H4325 H3381 H5869 H5921 H7667 H1323

עַמִּי׃
of my people
H5971

49 Mine eye trickleth down, and ceaseth not, without any intermission,

הַפְּגוּת׃ מַיִן יִן תִּדְמָה וְלֹא נִגְבָּה עֵינַי
Mine eye trickleth down and ceaseth not without any intermission
H5869 H5064 H3808 H1820 H369 H2014

50 Till the LORD look down, and behold from heaven.

מִשָּׁמַיִם׃ יְהוָה הִנֵּה וְיִשְׁקֵן יְרֵךְ עַד
Till the LORD look down and behold from heaven
H5704 H8259 H7200 H3068 H8064

51 Mine eye affecteth mine heart because of all the daughters of my city.

עִירִי׃ בְּנֹת מִכָּל לְנַפְשִׁי עוֹלָלָה עֵינַי
Mine eye affecteth mine heart because of all the daughters of my city
H5869 H5953 H5315 H3605 H1323 H5892

52 Mine enemies chased me sore, like a bird, without cause.

חָנָם: אֵיבֵי י כָּצַפּוּ אוֹר כָּצַד וְנִי כָּצַד וְנִי
chased H6679 chased H6679 like a bird H6833 Mine enemies H341 without cause H2600

53 They have cut off my life in the dungeon, and cast a stone upon me.

בֵּי: אָבֵן וְדָו וְחַיִּי בַּבּוֹר צָמַת ו
They have cut off H6789 in the dungeon H953 my life H2416 and cast H3034 a stone H68 H0

54 Waters flowed over mine head; then I said, I am cut off.

נִגְזַרְתִּי: אָמַרְתִּי רִאשִׁי עַל מַיִם צָפוּ
flowed over H6687 Waters H4325 H5921 mine head H7218 then I said H559 I am cut off H1504

55 I called upon thy name, O LORD, out of the low dungeon.

תַּחְתִּיּוֹת: מִבֹּר אוֹר יְהוָה שְׁמִי קָרָאתִי
I called H7121 upon thy name H8034 O LORD H3068 dungeon H953 out of the low H8482

56 Thou hast heard my voice: hide not thine ear at my breathing, at my cry.

לְכוֹסֶתִי אֲזַנְךָ תַּעֲלֶם אֶל שָׁמַעְתָּ קוֹלִי
my voice H6963 Thou hast heard H8085 H408 hide H5956 not thine ear H241 at my breathing H7309

לְשׁוֹעָתִי:
at my cry H7775

57 Thou drewest near in the day that I called upon thee: thou saidst, Fear not.

תִּירָא: אֶל אָמַרְתָּ אֶקְרָא בְּ יוֹם קָרָבְתָּ
Thou drewest near H7126 in the day H3117 that I called H7121 upon thee thou saidst H559 H408 Fear H3372

58 O Lord, thou hast pleaded the causes of my soul; thou hast redeemed my life.

תָּיִ: גָּאֵל לְתָּ: נַפְשִׁי רִיבִי אֲדֹנָי רַבְּתָּ
thou hast pleaded O Lord the causes of my soul thou hast redeemed my life
H7378 H136 H7379 H5315 H1350 H2416

59 O LORD, thou hast seen my wrong: judge thou my cause.

מִשְׁפָּטִי: שִׁפְטָה עוֹתָתִי יְהוָה רָא יְתָה
thou hast seen O LORD my wrong judge thou my cause
H7200 H3068 H5792 H8199 H4941

60 Thou hast seen all their vengeance and all their imaginations against me.

לִי: מִחֲשַׁבֹּתָם כָּל נִקְמָתָם כָּל רָא יְתָה
Thou hast seen all their vengeance and all their imaginations
H7200 H3605 H5360 H3605 H4284 H0

61 Thou hast heard their reproach, O LORD, and all their imaginations against me;

עָלַי: מִחֲשַׁבֹּתָם כָּל יְהוָה חֲרָפָתָם שָׁמַעְתָּ
Thou hast heard their reproach O LORD and all their imaginations
H8085 H2781 H3068 H3605 H4284 H5921

62 The lips of those that rose up against me, and their device against me all the day.

כָּל עַלִי וְהִגְיוֹנָם קָמִי שִׁפְתֵי
The lips of those that rose up against me and their device
H8193 H6965 H1902 H5921 H3605

הַיּוֹם:
against me all the day
H3117

63 Behold their sitting down, and their rising up; I am their musick.

מִנְגִּינְתָם: אָנֹכִי הִבַּיטָה וְקִימָתָם שֹׁבְתָם
Behold I am their musick
H589 H5027 H7012 H3427 H4485

64 Render unto them a recompence, O LORD, according to the work of their hands.

תִּשְׁׁ יִבְ לֵהֶם גַּם וְלַ יְהוָה כְּמַעֲשֵׂה הַ
Render unto them a recompence O LORD according to the work
H7725 H0 H1576 H3068 H4639

יְדֵיהֶם:
of their hands
H3027

65 Give them sorrow of heart, thy curse unto them.

תֵּן לֵהֶם מְגִנַּת לֵב יְהוָה תְּאָלְתֶּךָ לֵהֶם:
Give them sorrow of heart thy curse
H5414 H1992 H4044 H3820 H8381 H1992

66 Persecute and destroy them in anger from under the heavens of the LORD.

תִּרְדּוּ בְּאַף וְתִשְׁמִידוּ מִתַּחַת שָׁמַיִם יְהוָה
Persecute them in anger and destroy from under the heavens
H7291 H639 H8045 H8478 H8064

יְהוָה:
of the LORD
H3068